

Z m l u v a o nájme hnutel'ných vecí
uzatvorená podľa § 721 a nasl. a § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Prenajímateľ: **ALGECO, s.r.o. – organizačná zložka**
sídlo: Seredská 247/4012, 917 05 Trnava – Modranka
štatutárny orgán: Marián Cisár, vedúci organizačnej zložky
IČO: 35940212
DIČ: 2022021122
IČ DPH: SK2022021122
bankové spojenie: XXXXXX
číslo účtu: XXXXXX
zápis: Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: Po, vložka č.: 10207/T
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: **Rozhlas a televízia Slovenska**
sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
štatutárny orgán/zástupca: Mgr. Ľuboš Machaj, generálny riaditeľ
IČO: 47232480
DIČ: 2023169973
IČ DPH: SK2023169973
bankové spojenie: XXXXXX
číslo účtu: XXXXXX
zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B

(ďalej len „nájomca“)

(spolu ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto zmluvu s nasledovným obsahom:

Článok I.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s nájmom hnutel'ného majetku prenajímateľa špecifikovaného v Prílohe č.1 počas Festivalu Pohoda 2023 na letisku v Trenčíne v dňoch od 6.7.2023 do 9.7.2023 (ďalej len „podujatie“), v súvislosti s vytvorením Radio(aktívnej) zóny_FM pre potreby live vysielania Rádia_FM z podujatia (Festival Pohoda, IDEC: 223-2510-4018-0001 až 3).
2. Predmetom prenájmu sú mobilné obytné kontajnery špecifikované v Prílohe č. 1 (ďalej len „predmet prenájmu“), a to v použítom, prípadne novom stave, a ich vybavenie podľa Prílohy č. 1. Obytné kontajnery sú vyrobené v súlade s technickými normami a požiadavkami bezpečnosti a ochrany zdravia, kladenými na tento druh výrobku.

Článok II.
Nájomné a platobné podmienky

1. Nájomné je stanovené dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Nájomné za predmet prenájmu sa stanovuje vo výške **6.207,60 EUR** s DPH (slovom: šesťtisícdeväťdesiat eur 60 centov). Výška nájomného bez DPH je 5.173,- EUR (slovom: päťtisícjednostosedemdesiattri eur).

3. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca uhradí nájomné za predmet prenájmu bezhotovostne, prevodom na účet prenajímateľa uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy.
4. Fakturácia bude vykonaná do 15-tich dní po poskytnutí plnenia.
5. Splatnosť faktúry je 30 dní od dátumu jej doručenia nájomcovi.
6. V prípade omeškania nájomcu s úhradou nájomného za predmet prenájmu je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou 9 % p.a. za každý deň omeškania, ktorý je nájomca povinný uhradiť na základe osobitnej faktúry, so splatnosťou 14 dní od dátumu jej vystavenia.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prenajímateľ:

- a) odovzdá predmet prenájmu nájomcovi najneskôr 5.7.2022 v mieste konania podujatia, v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie podľa článku I. bod 1., v technickom stave, s ktorým bol nájomca riadne oboznámený, a to na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu prenájmu,
- b) je oprávnený počas platnosti tejto zmluvy kontrolovať, či nájomca užíva predmet prenájmu riadnym spôsobom a len na dohodnutý účel,
- c) je povinný vykonať opravu predmetu prenájmu nad rámec drobných opráv, pokiaľ potrebu opravy nespôsobil nájomca svojim konaním,
- d) nie je povinný nahradiť nájomcovi náklady vynaložené na zmeny predmetu prenájmu, aj keď na ich vykonanie dal písomný súhlas a ani protihodnotu toho, o čo sa zmenou zvýšila hodnota predmetu prenájmu.

2. Nájomca je oprávnený:

- a) užívať predmet prenájmu primerane k jeho povahe, k zmluvne dohodnutému účelu podľa článku I bod 1., a v zmysle článku IV.,
- b) vykonávať zmeny na predmete prenájmu (ďalej len „zmeny“) len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa.

3. Nájomca je povinný:

- a) pripraviť podlažie tak, aby bolo možné na neho umiestniť predmet prenájmu bez nutnosti ďalšieho zásahu, a zaistiť vhodné podmienky pre príjazd a vyloženie/ naloženie predmetu prenájmu v mieste určenia. V opačnom prípade budú nájomcovi doúčtované všetky dodatočne vzniknuté náklady,
- b) zabezpečiť na vlastné náklady bežnú údržbu predmetu prenájmu,
- c) zabezpečiť predmet prenájmu proti úmyselnému poškodeniu, rozkrádaniu a zničeniu,
- d) odstrániť na vlastné náklady škody na predmete prenájmu, resp. zabezpečiť odstránenie škôd, ktoré vznikli počas doby prenájmu,
- e) odovzdať prenajímateľovi ku dňu ukončenia nájmu predmet prenájmu v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na bežné opotrebovanie, a to na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu prenájmu,
- f) poskytnúť materiálnu, technickú, personálnu i finančnú súčinnosť pri odovzdaní a prevzatí predmetu prenájmu.

Článok IV.

Všeobecné pravidlá týkajúce sa užívania predmetu prenájmu

1. Predmet prenájmu:

- b) je možné umiestniť len na miesto vopred dojednané medzi nájomcom a prenajímateľom a je možné ho používať len na dojednaný účel, pričom platí povinnosť dopredu informovať prenajímateľa o každej zmene miesta určenia predmetu prenájmu. Ak sa tak nestane, potom takéto zmluvné porušenie je dôvodom k výpovedi zmluvy prenajímateľom bez výpovednej lehoty a bez predchádzajúcej výzvy,
- c) nesmie byť súčasťou budovy, prípadne iného zariadenia a musí byť po uplynutí lehoty prenájmu oddeliteľný. Takéto zmluvné porušenie je dôvodom k výpovedi zmluvy prenajímateľom bez výpovednej lehoty a bez predchádzajúcej výzvy,

- d) musí mať po celú dobu trvania nájomného vzťahu prenájomné štítky/ samolepky, ktoré nesmú byť zo strany nájomcu odstránené, prípadne ich čitateľnosť inak znemožnená. Takéto zmluvné porušenie je dôvodom k výpovedi zmluvy prenajímateľom bez výpovednej lehoty a bez predchádzajúcej výzvy,
- e) nesmie byť rekonštrukčne upravovaný bez písomného súhlasu prenajímateľa. Takéto zmluvné porušenie je dôvodom k výpovedi zmluvy prenajímateľom bez výpovednej lehoty a bez predchádzajúcej výzvy,
- f) musí byť zo strany nájomcu chránený pred neoprávneným zásahom tretej osoby, a nesmie byť odovzdaný do užívania tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa,
- g) musí byť prístupný prenajímateľovi, ktorý je oprávnený v priebehu nájomného vzťahu k preskúšaniu stavu a schopnosti prevádzky nájomných objektov,
- h) v prípade umiestnenia predmetu prenájmu na pozemok, ktorý nie je vo vlastníctve nájomcu, príp. na pozemok, ku ktorému je jediný možný prístup cez pozemok či stavbu, ktorá nie je vo vlastníctve nájomcu, je nájomca povinný zaistiť súhlas vlastníka pozemku k prístupu za účelom kontroly, prípadne odvezenia predmetu prenájmu,
- i) musí byť zachovaný v primeranom stave zo strany nájomcu, chránený pred poškodením alebo zničením a pri ukončení prenájmu musí byť odovzdaný v stave, odpovedajúcom obvyklému opotrebeniu, pričom akékoľvek poškodenie je prenajímateľ oprávnený nájomcovi naúčtovať, a to bez ohľadu na zavinenie,
- j) pri vrátení, po uplynutí doby prenájmu, poprípade pri predčasnom ukončení zmluvného vzťahu, je nájomca povinný pripraviť predmet prenájmu do stavu, v akom ho prevzal, s výnimkou bežného opotrebovania. V predmete prenájmu sa nebudú nachádzať žiadne veci vo vlastníctve nájomcu, prípadne tretích osôb. Nájomca berie na vedomie a súhlasí, že akékoľvek veci ponechané v predmete prenájmu, prenajímateľ je oprávnený zlikvidovať po márnom uplynutí lehoty na ich prevzatie nájomcom, čím nie je dotknutý nárok prenajímateľa na náhradu škody spočívajúcu v ich likvidácii, príp. úschove vecí vo vlastníctve tretích osôb.

2. Montáž a manipulácia:

- a) Pri preberaní a vrátení predmetu prenájmu musí byť prítomná kontaktná osoba určená zo strany nájomcu.
- b) Predmet prenájmu sa umiestňuje na vopred upravené podlažie pomocou žeriavu. Pri manipulácii musia byť dodržané predpisy týkajúce sa práce so žeriavom a dodržaná bezpečnosť práce a ochrana zdravia.

3. Pripojenie inžinierskych sietí

Elektro-pripojenie mobilného obytného modulu môže urobiť iba pracovník s elektrotechnickou kvalifikáciou. Elektroinštalácia modulu je konštruovaná na pripojenie do rozvodnej siete 3x230 V / 400 V - (3 x fázový vodič L1, L2, L3; neutrálny N a ochranný vodič Pe). Pripojenie musí byť vykonané káblom s minimálnym prierezom žily 4mm² a zodpovedajúcim istením tohto káblu (spravidla 3 x 16 A). Tento kábel musí zodpovedať podmienkam vonkajších vplyvov, ktoré sa v mieste, kde má byť umiestnený, vyskytujú. Musí byť chránený najmä pred mechanickým poškodením, a to polohou alebo zodpovedajúcou mechanickou ochranou. Napojenie inštalácie obytného modulu na prírodný kábel je vykonané v inštaláčnej krabici WK 100 (popr. Abox alebo Hensel), ktorá býva väčšinou umiestnená v blízkosti rozvádzača vnútornej inštalácie. Pri vybavení modulu vonkajšou prípojnou zástrčkou CV16 (CV32) sa pripojí prírodný kábel so zodpovedajúcim protikusom (CZ16, CZ32) na túto zástrčku. Každý modul musí byť riadne uzemnený. Uzemnenie sa väčšinou vykonáva tyčovým zemničom, alebo pripojením na už existujúci zemnič (uzemnenie monolitického rozvádzača apod.).

4. Zásady pre bezpečné používanie mobilných modulov

- a) v mobilnom obytnom module nie je dovolené zasahovať do vnútornej elektroinštalácie bez výslovného súhlasu prenajímateľa. Nájomca je povinný robiť bežnú údržbu a výmenu žiaroviek a žiarivkových trubíc, a to pri dodržaní bezpečnosti práce. Zároveň nesmie dôjsť k narušeniu či zmene v zapojení vnútornej elektroinštalácie. V stenách, podlahe i strope modulu nie je dovolené robiť otvory, alebo do nich skrutkovať či zatíkať akékoľvek predmety (je možnosť poškodenia či prerušenia elektroinštalácie).
- b) elektrický priamotop smie byť pripojený do prípojnej krabice s viečkom, prípadne do zásuvky, ktorá je pre daný účel označená štítkom.

- c) priamotop sa zapína hlavným vypínačom a nastavenie teploty sa vykonáva ovládačom termostatu so stupnicou. Oba ovládače sa nachádzajú na priamotope. Elektrický priamotop je zakázané pri prevádzke čímkoľvek zakrývať, alebo na ňom vykonávať vysušanie odevov a pod. Pri umiestnení akýchkoľvek predmetov v blízkosti elektrického priamotopu je treba dodržať minimálnu bezpečnú vzdialenosť.

Článok V.

Platnosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 9.7.2023.
2. Zmluva zaniká:
 - uplynutím dojednaného času,
 - dohodou zmluvných strán,
 - odstúpením od zmluvy, z dôvodu podstatného porušenia zmluvných povinností ktorejkoľvek zo zmluvných strán,
 - výpoveďou.
3. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje:
 - zo strany prenajímateľa: neodovzdanie predmetu prenájmu v dohodnutom termíne a v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie,
 - zo strany nájomcu: opakované (druhé) neuhradenie nájomného, prenechanie predmetu prenájmu do užívania tretej osobe, užívanie predmetu prenájmu v rozpore s dohodnutým účelom.
4. Účinky odstúpenia nastávajú dňom nasledujúcim po dni doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomne poskytnuté plnenia ku dňu účinnosti odstúpenia si nevracajú.
5. Ktorákoľvek zmluvná strana môže túto zmluvu vypovedať, aj bez uvedenia dôvodu. Jednomesačná výpovedná lehota skončí posledným dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Článok VI.

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať na adresy uvedené v časti Zmluvné strany tejto zmluvy. V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručenú, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel.
2. Každá zo zmluvných strán je povinná bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane všetky zmeny týkajúce sa údajov uvedených v časti Zmluvné strany.
3. Za prenajímateľa je oprávnený odovzdať a po skončení prenájmu prevziať predmet prenájmu poverený zamestnanec prenajímateľa.
4. Za nájomcu je oprávnený prevziať a po skončení prenájmu odovzdať predmet prenájmu Tomáš Vadovič.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že nájomca použil na výrobu programu finančné prostriedky na základe Zmluvy so štátom, Zmluva č. MK – 180/2022/M o zabezpečení služieb verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania na roky 2023-2027.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy možno vykonať len v písomnej forme číslovanými dodatkami a vyžadujú súhlas oboch zmluvných strán.
2. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť prenajímateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v rozsahu platnej legislatívy.

3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky úkony súvisiace s plnením tejto zmluvy, ktoré vykonali pred podpisom tejto zmluvy, sa považujú za úkony v zmysle tejto zmluvy a sú v plnom rozsahu platné.
4. Vo veciach osobitne neupravených touto zmluvou platia pre práva a povinnosti súvisiace s nájmom príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a príslušné ustanovenia vykonávacích právnych predpisov.
5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pre každú zmluvnú stranu po jednom vyhotovení.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu s ním, túto zmluvu podpisujú.
7. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1 – Cenová ponuka so špecifikáciou predmetu prenájmu

V, dňa

V Bratislave, dňa

za prenajímateľa:

za nájomcu:

.....
ALGECO, s.r.o. – organizačná zložka
Marián Cisár
vedúci organizačnej zložky

.....
Rozhlas a televízia Slovenska
Mgr. Ľuboš Machaj
generálny riaditeľ

Cenová ponuka na prenájom

Strana 1/3



Číslo cenovej ponuky: T204936

Dátum vystavenia: 10. 5. 2023

Nájomca:
Rozhlas a televízia Slovenska
Mlynská dolina
845 45 Bratislava
IČO: 47 232 480
IČ DPH: SK2023169973

Prenajímateľ:
ALGECO, s.r.o. - organizačná zložka
Sereďská 247/4012
917 05 Trnava
IČO: 35940212
IČ DPH: SK2022021122

Kont. osoba: Rozhlas a televízia Slovenska
Mobil:
Tel.:
Email:

Vystavil: Erik Gazi
Mobil: +421 911 705 278
Tel.: +421 911 705 278
Email: erik.gazi@algeco.com

Dĺžka prenájmu : 1 deň
Miesto dodania: Letisko Trenčín

SK-911 01 Trenčín
Slovensko

Pobočka: Algeco Trnava
Sereďská 247/4012
917 05 Trnava - Modranka
Tel.: +421 332 850 725
Fax: +421 332 850 720

Plánovaný počiatok prenájmu: 1. 7. 2023

Vážený zákazník,
Ďakujeme Vám za Váš záujem o naše služby a v súlade s Všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti ALGECO s.r.o., verzia V2 platná od 1. 11. 2018 Vám ponúkame nižšie uvedenú cenovú kalkuláciu.

V prípade, že naša ponuka/zmluva zodpovedá Vaším požiadavkám, zašlite prosím potvrdenú zmluvu späť. Potvrdením zmluvy potvrdzujete, že ste sa pred podpisom oboznámili s našimi Všeobecnými obchodnými podmienkami, verzia V2 platná od 1.11.2018 (či už v listovej podobe alebo na internete na www.algeco.sk, sekcia „downloads“) a akceptujete ich ako neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Beriete na vedomie, že zmluva je platná výlučne so Všeobecnými obchodnými podmienkami, ver. V2 2018.

Ponuka je platná 1 týždňov od dátumu vystavenia.

V dôsledku vypuknutia koronavírusovej krízy Covid-19 boli, alebo by mohli byť naše dodávateľské reťazce a výrobné zariadenia ovplyvnené nedostatkom materiálu a pracovnej sily. Napriek tomu využijeme všetko primerané obchodné úsilie k zrealizovaniu zákazky (s výnimkou nutnosti zapojenia pomoci tretích strán), vzhľadom k výnimočným okolnostiam by mohla nastať situácia, kedy nebudeme schopní objednávku splniť včas, alebo vôbec. V prípade, že k tomu dôjde, nebude mať Algeco žiadnu zodpovednosť a nedôjde tým k porušeniu našej zmluvy. Prosím vezmite na vedomie, že všetky dodacie lehoty sú počas tohto mimoriadneho stavu orientačné. Po dobu trvania koronavírusovej krízy je mandatórne splatnosť faktúr 14 dní.

Popis	Množstvo	Cena prenájmu EUR/Mesiac	Celkom EUR
PRENÁJOM MOBILNÝCH KONTAJNEROV			
Obyt.kontajner IN26 (6 x 2,5 m)	3	200,00	600,00
Obmedzenie zodpovednosti za škodu PREMIUM	3	60,00	180,00
Podkladová kocka veľká	18	1,25	22,50
Hasiaci prístroj	3	6,90	20,70

Vybavenie



Cenová ponuka na prenájom

Strana 2/3



Číslo cenovej ponuky: T204936

Dátum vystavenia: 10. 5. 2023

Podkladová kocka malá	32	0,30	9,60
Stôl 160x80	4	9,60	38,40
Klimatizácia SPLIT	1	55,00	55,00
Čalúnená stolička	16	3,00	48,00
Kancel. skriňa veľká spisová	6	12,80	76,80
Schodisko	1	120,00	120,00
Terasa	2	90,00	180,00

Prenájom celkom EUR	1 351,00
20% DPH	270,20
Prenájom celkom EUR vrátane DPH	1 621,20

Vedľajšie náklady

Popis	Množstvo	Cena EUR/MJ	Celkom EUR	
VEDĽAJŠIE SLUŽBY - DOVOZ				
Doprava	3	393,00	1 179,00	
Manipulácie s HR	3	45,00	135,00	
Montáž zostavy	1	350,00	350,00	
Montáž klimatizácie	1	220,00	220,00	
Ekologický poplatok	3	20,00	60,00	
Vyskladnenie modulov	3	50,00	150,00	
VEDĽAJŠIE SLUŽBY - ODVOZ				
Doprava	3	393,00	1 179,00	
Manipulácie s HR	3	45,00	135,00	
Demontáž zostavy	3	110,00	330,00	
Čistenie	3	28,00	84,00	
Vedľajšie náklady celkom EUR				3 822,00
20% DPH				764,40
Vedľajšie náklady celkom EUR vrátane DPH				4 586,40

Lehota pre oznámenie k odvozu: 14 dní

Lehota splatnosti: 30 dní



Cenová ponuka na prenájom

Strana 3/3



Číslo cenovej ponuky: T204936

Dátum vystavenia: 10. 5. 2023

POZNÁMKY:

Odberateľ je povinný pripraviť podložie tak, aby bolo možné na neho umiestniť kontajnery bez nutnosti ďalšieho zásahu, a zaistiť vhodné podmienky pre príchod a vyloženie/ naloženie kontajneru v mieste určenia. V opačnom prípade budú odberateľovi všetky vzniknuté navyše náklady doúčtované.

Nájomca vyjadruje súhlas so zasielaním elektronických daňových dokladov (faktúr/dobropisov/ ťarchopisov) od prenajímateľa a súčasne potvrdzuje, že súhlasí s nižšie uvedenými podmienkami zasielania:

1. Elektronická faktúra je v zmysle § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) daňovým dokladom, ktorý obsahuje všetky potrebné náležitosti.
2. Prenajímateľ sa zaväzuje doručovať faktúry na kontaktný e-mail nájomcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, určený nájomcom pre zasielanie faktúr a v súlade so zákonom sa zaväzuje zabezpečiť vierohodnosť pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť faktúry od jej vydania do konca obdobia na uchovávanie faktúry.
3. Elektronická faktúra sa považuje za doručenie dňom odoslania.
4. Obe zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa informovať o akýchkoľvek zmenách majúcich vplyv na zasielanie elektronických faktúr, najmä o zmene kontaktného e-mailu pre zasielanie elektronických faktúr.
5. Mail na zasielanie elektronických faktúr:

V prípade, že naša ponuka/zmluva zodpovedá Vaším požiadavkám, zašlite prosím potvrdenú zmluvu späť. Potvrdením zmluvy potvrdzujete, že ste sa pred podpisom oboznámili s našimi Všeobecnými obchodnými podmienkami, verzia V2 platná od 1.11.2018 (či už v listovej podobe alebo na internete na www.algeco.sk, sekcia „downloads“) a akceptujete ich ako neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Beriete na vedomie, že zmluva je platná výlučne so Všeobecnými obchodnými podmienkami, ver. V2 2018.

